

V Bruseli 22. 9. 2020  
COM(2020) 571 final

ANNEX

## **PRÍLOHA**

*k*

**návrhu**

**SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,  
ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi  
s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci**

{SEC(2020) 302 final} - {SWD(2020) 183 final} - {SWD(2020) 184 final}

## PRÍLOHA

1. V časti A prílohy III k smernici 2004/37/ES sa riadok týkajúci sa benzénu nahrádza takto:

| Názov chemického faktora | Č. EC <sup>(1)</sup> | Č. CAS <sup>(2)</sup> | Limitné hodnoty                     |                       |                        |                                     |     |      | Poznámka            | Prechodné opatrenia                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------------|-----|------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                      |                       | 8-hodinová expozícia <sup>(3)</sup> |                       |                        | krátkodobá expozícia <sup>(4)</sup> |     |      |                     |                                                                                                                                                                                                                                      |
|                          |                      |                       | mg/m <sup>3</sup><br><sup>(5)</sup> | Ppm<br><sup>(6)</sup> | f/ml<br><sup>(7)</sup> | mg/m <sup>3</sup>                   | ppm | f/ml |                     |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Benzén                   | 200-753-7            | 71-43-2               | 0,66                                | 0,2                   | –                      | –                                   | –   | –    | koža <sup>(8)</sup> | Limitná hodnota sa uplatňuje po uplynutí štyroch rokov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice. Po uplynutí dvoch rokov a pred uplynutím štyroch rokov od nadobudnutia účinnosti sa uplatňuje limitná hodnota 0,5 ppm (1,65 mg/m³). |

2. V bode A prílohy III k smernici 2004/37/ES sa dopĺňajú tieto riadky:

| Názov chemického faktora | Č. EC <sup>(1)</sup> | Č. CAS <sup>(2)</sup> | Limitné hodnoty                     |                       |                        |                                     |     |      | Poznámka                                              | Prechodné opatrenia                                                                              |
|--------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------------|-----|------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                      |                       | 8-hodinová expozícia <sup>(3)</sup> |                       |                        | krátkodobá expozícia <sup>(4)</sup> |     |      |                                                       |                                                                                                  |
|                          |                      |                       | mg/m <sup>3</sup><br><sup>(5)</sup> | Ppm<br><sup>(6)</sup> | f/ml<br><sup>(7)</sup> | mg/m <sup>3</sup>                   | ppm | f/ml |                                                       |                                                                                                  |
| Akrylonitril             | 203-466-5            | 107-13-1              | 1                                   | 0,45                  | –                      | 4                                   | 1,8 | –    | koža <sup>(8)</sup>                                   | Limitná hodnota sa uplatňuje po uplynutí štyroch rokov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice. |
| Zlúčeniny niklu          | –                    | –                     | 0,01 <sup>(9)</sup>                 | –                     | –                      | –                                   | –   | –    | dermálna a respiračná senzibilizáci a <sup>(11)</sup> | Limitná hodnota <sup>(9)</sup> sa uplatňuje od 18. januára 2025.                                 |

|  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                |
|--|--|--|----------------------|--|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | 0,05 <sup>(10)</sup> |  |  |  |  |  |  | Limitná hodnota <sup>(10)</sup> sa uplatňuje od 18. januára 2025. Dovtedy sa uplatňuje limitná hodnota 0,1 mg/m <sup>3</sup> <sup>(10)</sup> . |
|--|--|--|----------------------|--|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 
- (<sup>1</sup>) Číslo EC, t. j. EINECS, ELINCS alebo NLP, je oficiálnym číslom látky používaným v Európskej únii, podľa vymedzenia v časti 1 oddiele 1.1.1.2 v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008.
- (<sup>2</sup>) Č. CAS: Registračné číslo služby chemických abstraktov.
- (<sup>3</sup>) Merané alebo vypočítané ako časovo vážený priemer (TWA) počas 8-hodinového referenčného času.
- (<sup>4</sup>) Limitná hodnota krátkodobej expozície (STEL). Limitná hodnota expozície, ktorá by nemala byť prekročená a ktorá sa vzťahuje na 15-minútový referenčný čas, ak nie je uvedené inak.
- (<sup>5</sup>) mg/m<sup>3</sup> = miligramy na meter kubický vzduchu pri teplote 20 °C a tlaku 101,3 kPa (760 mm tlaku ortuti).
- (<sup>6</sup>) ppm = (ml/m<sup>3</sup>) objem vyjadrený v milióntinách z celkového objemu vzduchu.
- (<sup>7</sup>) f/ml = vlákna na mililiter.
- (<sup>8</sup>) K celkovému zaťaženiu organizmu môže významne prispieť expozícia cez kožu.
- (<sup>9</sup>) Respirabilná frakcia, meraná ako nikel.
- (<sup>10</sup>) Inhalovateľná frakcia, meraná ako nikel.
- (<sup>11</sup>) Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože a dýchacích ciest.